

Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный педагогический университет
им. А. И. Герцена»



ИЗВЕСТИЯ
РОССИЙСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
ПЕДАГОГИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА
им. А. И. ГЕРЦЕНА

IZVESTIA: HERZEN UNIVERSITY JOURNAL
OF HUMANITIES & SCIENCES

Рецензируемый научный журнал

№ 203

Санкт-Петербург
2022

Издание зарегистрировано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций, свидетельство ПИ № ФС77-82167 от 02 ноября 2021 г.

Учредитель: федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена».

Редакционная коллегия научного журнала

Президиум редакционной коллегии

Тарасов С. В. — и. о. ректора Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор педагогических наук, профессор (председатель Президиума редакционной коллегии); **Лаптев В. В.** — академик Российской академии образования, заслуженный деятель науки РФ, лауреат премии Правительства РФ, профессор Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена; доктор педагогических наук, кандидат физико-математических наук, профессор (главный редактор журнала, член редакционного совета по педагогическим наукам); **Шубина Н. Л.** — профессор Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор филологических наук, профессор, член экспертного совета ВАК по филологии и искусствоведению (ответственный редактор журнала, член редакционного совета по филологическим наукам); **Богословский В. И.** — академик Europäische Akademie der Naturwissenschaften (Германия), профессор Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор педагогических наук, кандидат физико-математических наук, профессор (заместитель главного редактора журнала, член редакционного совета по педагогическим наукам).

Члены редакционной коллегии

Александрова Н. Х. — член Комиссии по геронтопсихологии Евросоюза (Болгария), профессор Софийского университета им. Св. Кл. Охридского, доктор психологических наук; **Алехин А. Н.** — заведующий кафедрой клинической психологии и психологической помощи Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор медицинских наук, профессор; **Баева И. А.** — академик Российской академии образования, лауреат премии Правительства РФ, профессор, и. о. проректора по работе с персоналом Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор психологических наук, профессор; **Балашова Т.** — ассоциированный профессор университета Оклахомы (США), PhD; **Бакмутский А. Е.** — профессор Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор педагогических наук, профессор; **Беляева Л. Н.** — заслуженный деятель науки РФ, профессор Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор филологических наук, профессор; **Болотин А. Э.** — старший научный сотрудник Санкт-Петербургского военного института внутренних войск МВД России, доктор педагогических наук, профессор; **Волкова И. П.** — заведующая кафедрой коррекционной педагогики Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор психологических наук, доцент; **Вольский А. Л.** — доцент Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор филологических наук, доцент; **Гавронская Ю. Ю.** — профессор Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор педагогических наук, профессор; **Гогоберидзе А. Г.** — профессор Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор педагогических наук, профессор, член экспертного совета ВАК; **Григорьев В. И.** — заведующий кафедрой физической культуры Санкт-Петербургского государственного экономического университета, доктор педагогических наук, профессор; **Дмитриева Е. Е.** — профессор Нижегородского государственного педагогического университета Козьмы Минина, доктор педагогических наук, профессор; **Зюкин А. В.** — профессор Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор педагогических наук, профессор; **Ильина С. Ю.** — заведующая кафедрой олигофренопедагогики Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор педагогических наук, профессор; **Кантор В. З.** — профессор Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор педагогических наук, профессор; **Комарова Ю. А.** — член-корреспондент Российской академии образования, заведующая кафедрой интенсивного обучения иностранным языкам, доктор педагогических наук, профессор; **Копчук Л. Б.** — заведующая кафедрой немецкой филологии Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор филологических наук, профессор; **Красильникова О. А.** — заведующая кафедрой сурдопедагогики Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор педагогических наук, профессор; **Лопатина Л. В.** — заведующая кафедрой логопедии Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор педагогических наук, профессор; **Матасов Ю. Т.** — профессор Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор психологических наук, профессор; **Медникова Л. С.** — профессор Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор психологических наук, профессор; **Писарева С. А.** — член-корреспондент Российской академии образования, лауреат премии Правительства РФ, профессор, и. о. проректора по образовательной деятельности Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор педагогических наук, профессор; **Посохова С. Т.** — профессор Санкт-Петербургского государственного университета, доктор психологических наук, профессор; **Радионова Н. Ф.** — профессор Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор педагогических наук, профессор; **Рогачева Т. В.** — заведующая отделением реабилитационной диагностики и мониторинга ГАУ СО «Областной центр реабилитации инвалидов», доктор психологических наук, профессор; **Трапцвина А. П.** — академик Российской академии образования, лауреат премии Правительства РФ, директор института педагогики, директор НИИ педагогических проблем образования Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор педагогических наук, профессор, член экспертного совета ВАК по педагогике и психологии; **Цветкова Л. А.** — академик Российской академии образования, и. о. вице-президента Российской академии образования, профессор Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор психологических наук, профессор; **Чаркич Ж. М.** — член ассоциации писателей Сербии, старший научный сотрудник Института сербского языка Сербской академии наук и искусств, доктор филологии (PhD), профессор; **Шелов С. Д.** — руководитель терминологического центра Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН, доктор филологических наук, профессор; **Широва И. А.** — заведующая кафедрой английской филологии Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, доктор филологических наук, профессор.

Presidium of the Editorial Board

Tarasov S. V., Doctor of Pedagogy, Acting Rector of the Herzen State Pedagogical University of Russia (Chairman); **Laptev V. V.**, Member of the Russian Academy of Education, PhD in Physics and Mathematics, Doctor of Pedagogy, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia (Editor-in-Chief); **Shubina N. L.**, Doctor of Philology, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia (Editor); **Bogoslovsky V. I.**, PhD in Physics and Mathematics, Doctor of Pedagogy; Professor, Herzen State Pedagogical University of Russia (Deputy Editor-in-Chief).

Members of the Editorial Board

Alexandrova N. Kh., Doctor of Psychology, Professor; University of St. K. Okhridsky, Sofia, Bulgaria; **Alekhin A. N.**, Doctor of Medicine, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Baeva I. A.**, Academician of the Russian Academy of Education, Doctor of Psychology, Professor, Acting Vice-Rector for Human Resources; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Balashova T.**, PhD, associated Professor; University of Oklahoma, USA; **Bakchmutsky A. E.**, Doctor of Pedagogy, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Belyaeva L. N.**, Doctor of Philology, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Bolotin A. E.**, Doctor of Pedagogy, Senior researcher; Saint-Petersburg military Institute of National Guard Troops of the Russian Federation; **Volkova I. P.**, Doctor of Psychology, associated Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Volskiy A. L.**, Doctor of Philology, associated Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Gavronskaya Yu. Yu.**, Doctor of Pedagogy, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Gogoberidze A. G.**, Doctor of Pedagogy, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Grigoryev V. I.**, Doctor of Pedagogy, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Dmitrieva E. E.**, Doctor of Pedagogy, Professor; Minin Nizhny Novgorod State Pedagogical University; **Zyukin A. V.**, Doctor of Pedagogy, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Ilyina S. Yu.**, Doctor of Pedagogy, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Kantor V. Z.**, Doctor of Pedagogy, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Komarova U. A.**, Corresponding Member of the Russian Academy of Education, Doctor of Pedagogy, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Kopchuck L. B.**, Doctor of Philology, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Krasil'nikova O. A.**, Doctor of Pedagogy, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Lopatina L. V.**, Doctor of Pedagogy, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Matasov Yu. T.**, Doctor of Psychology, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Mednikova L. S.**, Doctor of Psychology, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Pisareva S. A.**, Corresponding Member of the Russian Academy of Education, Doctor of Pedagogy, Professor, Acting Vice-Rector for Education; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Posokhova S. T.**, Doctor of Psychology, Professor; St. Petersburg State University; **Radionova N. F.**, Doctor of Pedagogy, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Rogacheva T. V.**, Doctor of Psychology, Professor; State institution «Regional center of rehabilitation of disabled people», Ekaterinburg; **Tryapitsina A. P.**, Member of the Russian Academy of Education, Doctor of Pedagogy, Director of the Institute of Pedagogy; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Ilyina S. Yu.**, Academician of the Russian Academy of Education, Doctor of Psychology, Acting Vice-president of the Russian Academy of Education, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia; **Charkitch G. M.**, PhD, Professor, Institute of Serbian Language, the Serbian Academy of Sciences and Arts; **Shelov S. D.**, Doctor of Philology, Professor, V. V. Vinogradov Russian Language Institute of the Russian Academy of Sciences, Moscow; **Shirova I. A.**, Doctor of Philology, Professor; Herzen State Pedagogical University of Russia.

Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена = Izvestia: Herzen University Journal of Humanities & Sciences. № 203: Рецензируемый научный журнал. — СПб., 2022. — 296 с.

© Авторы статей, 2022

© Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена, 2022

© Издательство РГПУ им. А. И. Герцена, 2022

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Регуш Л. А., Алексеева Е. В., Веретина О. Р., Орлова А. В., Пежемская Ю. С.</i>	Психологические проблемы подростков России периода цифровизации (2010–2020 гг.)	7
<i>Беляева Л. Н.</i>	Машинный перевод в современной технологии процесса перевода . . .	22
<i>Перцева Г. М., Борщева А. А., Симрок В. В., Алексеева Н. А.</i>	Некоторые аспекты организации учебного процесса по акушерству в период пандемии вирусной инфекции (COVID–19)	31
<i>Антонова Н. А., Ерицян К. Ю., Цветкова Л. А.</i>	Субъективная репрезентация психического и соматического здоровья подростков и молодежи коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ	39
<i>Богословский В. И., Жукова Т. А.</i>	Стратегии проектирования рамочных программ подготовки педагогов. .	55
<i>Овчаров А. В., Бетеньков Ф. М., Грязнов А. С.</i>	Подготовка будущего учителя технологии к реализации национального проекта «Образование»	63
<i>Тереценкова В. В.</i>	Влияние социально-экономической ситуации в Смоленской губернии второй половины XIX — начала XX веков на рост детской преступности. .	73
<i>Козлова А. Г., Залаутдинова С. Е.</i>	Генезис проблем нравственного и духовно-нравственного воспитания в научных школах института педагогики	79
<i>Пономарева И. А.</i>	Основные подходы к оптимизации физических нагрузок оздоровительной направленности в системе образования с учетом факторов эколого-образовательной среды	92
<i>Шурилова Т. Б.</i>	Развитие идей культурологического подхода в истории педагогической мысли и образования	102
<i>Есикова Т. В.</i>	Теоретическое исследование генезиса понятия «социально-педагогическая деятельность»: история и современность	115
<i>Ахметзянова А. И.</i>	Специфика прогностических способностей слабовидящих дошкольников	125
<i>Адеева Т. Н., Хазова С. А.</i>	Предикторы внутренней картины дефекта у взрослых с различными вариантами дизонтогенеза	135
<i>Карпинская В. Ю., Мамина Т. М., Романова- Африкантова Н. И.</i>	Развитие социально-эмоционального интеллекта в группе сенсомоторной интеграции у детей 6–7 лет	148

<i>Казакова Л. Н.</i>	О возможностях интегративного подхода при изучении студентами-экономистами имен собственных в англоязычных торговых знаках и слоганах	158
<i>Дубровская Ю. А., Пихконен Л. В., Руденко Г. В.</i>	Применение тренажеров и симуляторов для формирования профессиональных навыков при практической подготовке горноспасателей	168
<i>Ляшенко Н. А.</i>	Критерии сформированности экзистенциальной компетенции лингвиста на начальном этапе профессиональной подготовки.	177
<i>Шмалько- Затицакая С. А.</i>	Этноориентированный подход при работе с учебными поликодовыми текстами (из опыта преподавания русского языка как иностранного студентам из стран Азиатско-Тихоокеанского региона)	185
<i>Айхель Н. В.</i>	Процесс формирования познавательных умений младших школьников в проектной деятельности	198
<i>Векслер А. К.</i>	Орнамент в художественно-промышленном образовании XIX — начала XX вв. в училищах технического рисования графа Строганова и барона Штиглица.	207
<i>Парфенова В. В.</i>	Генезис внеурочной деятельности детей с выраженными нарушениями интеллекта в России	218
<i>Петрашень Е. П.</i>	Формирование модели креативной образовательной среды методами «черный ящик» и «компенсационный гомеостат»	228
<i>Болдырев И. И.</i>	Педагогические возможности комплекса ГТО в процессе гражданско-патриотического воспитания подростков.	241
<i>Хоу Линьсюе</i>	Классификация ошибок для создания разметки в учебном корпусе русских текстов	247
<i>Подкорытова А. В.</i>	Производный конверсив как объект когнитивно-ономасиологического исследования	255
<i>Терентьева Л. С.</i>	Степень информированности педагогических работников о вопросах профилактики профессиональных заболеваний голосового аппарата	265
<i>Наши авторы</i>		276
<i>Информация для авторов</i>		292

CONTENTS

<i>Regush L. A., Alekseeva E. V., Veretina O. R., Orlova A. V., Pezhemskaia Yu. S.</i>	Psychological problems of Russian adolescents during digitalisation (2010–2020s)	7
<i>Beliaeva L. N.</i>	Machine translation and modern translation technology	22
<i>Pertseva G. M., Borshcheva A. A., Simrok V. V., Alekseeva N. A.</i>	Obstetric training during the COVID–19 pandemic: Organisational issues	31
<i>Antonova N. A., Eritsyan K. Yu., Tsvetkova L. A.</i>	Subjective representation of mental and physical health of indigenous adolescents and youth of the Russian North, Siberia, and the Far East.	39
<i>Bogoslovskiy V. I., Zhukova T. A.</i>	Framework teacher training programmes: Design strategies.	55
<i>Ovcharov A. V., Betekov F. M., Gryaznov A. S.</i>	Implementation of the Russian national project “Education”: Training teachers of handicraft	63
<i>Tereshchenkova V. V.</i>	The impact of the socio-economic situation in the Smolensk Province of the second half of 19 th —early 20 th centuries on the growth of juvenile delinquency	73
<i>Kozlova A. G., Zalautdinova S. E.</i>	Moral and spiritual-moral education in schools of thought of the Institute of Pedagogy: The development path	79
<i>Ponomareva I. A.</i>	Health-promoting physical activity in educational institutions: Key approaches to improvement in view of the ecological and educational environment	92
<i>Shurilova T. B.</i>	Cultural approach in the history of pedagogy and education.	102
<i>Esikova T. V.</i>	The concept of “social and pedagogical activity”: History and modernity.	115
<i>Akhmetzyanova A. I.</i>	Prediction ability in preschoolers with visual impairment	125
<i>Adeeva T. N., Khazova S. A.</i>	Predication of the internal disorder pattern among adults with various dysontogenesis variants.	135
<i>Karpinskaya V. Yu., Mamina T. M., Romanova-Afrikantova N. I.</i>	Development of social and emotional intelligence in 6–7 year olds during group classes in sensorimotor integration	148

<i>Kazakova L. N.</i>	Proper names in English trademarks and company slogans: An integrative approach to training students of economics.	158
<i>Dubrovskaya Yu. A., Pikhkonen L. V., Rudenko G. V.</i>	Using exercise machines and simulators to develop professional skills of mountain rescuers	168
<i>Liashenko N. A.</i>	Existential competence of a linguist at the initial stage of professional training: Criteria of maturity.	177
<i>Shmalko-Zatinatskaya S. A.</i>	Ethnicity-based approach to working with educational polycode texts: Evidence from teaching Russian as a foreign language to students from the Asia-Pacific.	185
<i>Aikhel N. V.</i>	Project-based development of cognitive skills in primary school students . . .	198
<i>Veksler A. K.</i>	A motif in art and industrial design education in the 19 th —early 20 th century: Evidence from Moscow Stroganov Academy and Saint Petersburg Stieglitz Academy	207
<i>Parfenova V. V.</i>	Extracurricular activities for children with severe intellectual disabilities in Russia: A retrospective review.	218
<i>Petrashen E. P.</i>	Using the “black box” and “compensational homeostat” methods in the development of creative educational environment model	228
<i>Boldyrev I. I.</i>	Educational potential of the GTO programme in civil and patriotic education of adolescents.	241
<i>Hou Linxue</i>	Classification of errors in Russian texts for building tagged learner corpora	247
<i>Podkorytova A. V.</i>	Derivative converse terms in the focus of cognitive-onomasiological research	255
<i>Terenteva L. S.</i>	Teacher awareness about the prevention of occupational voice disorders. . .	265
<i>Our authors</i>		276
<i>Information for the authors</i>		292